



陶飞亚 主编

全球化背景下的 宗教与政治

刘 义 著

上海大学出版社

转型期的近代中国社会丛书



陶飞亚 主编

全球化背景下的 宗教与政治

上海大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

全球化背景下的宗教与政治/刘义著. —上海:
上海大学出版社, 2011. 1

(转型期的近代社会丛书/陶飞亚主编)

ISBN 978-7-81118-680-2

I. ①全… II. ①刘… III. ①宗教—关系—政治—研究 IV. ①B911

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 208008 号

全球化背景下的宗教与政治

刘 义 著

上海大学出版社出版发行

(上海市上大路 99 号 邮政编码 200444)

(<http://www.shangdapress.com> 发行热线 66135110)

出版人: 郭纯生

*

南京展望文化发展有限公司排版

上海叶大印务发展有限公司印刷 各地新华书店经销

开本 787 X 960 1/16 印张 18 字数 272 千

2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1~1100

ISBN 978-7-81118-680-2/B·029 定价: 45.00 元

书序 Preface

刘义 2005 年考进香港中文大学研究院,修读宗教研究博士学位课程。他主修的范围是宗教社会学及中国基督教史的研究,他本是希望选择一个中国农村乡镇,进行社会调查及实地考察基督教的研究;但经过仔细的思量和前胆性的考虑,我终于建议他选择“全球化”与“宗教政治”两个课题。对他来说,这可以说是一个重大的研究范式的转移吧!

刘义年青有为,勇于探究,又乐于接受挑战、敢于作新的尝试。在 21 世纪初,许多中国学者正热衷采用田园调查的方法研究中国基督教在不同地区的发展历程。刘义卻愿意从大理论入手,探究有关宗教与现代社会互动及演进的课题。他先从“世俗化”和“宗教市场学”的理论开始探究宗教社会学的研究范式,进而很快便走在学术研究的前端,尝试接触有关“全球化”理论的议题。由于是应用“全球化”的理论,他的研究视野更因而大大的扩阔,自然地必须从中国基督教研究,推展及全球化的基督教研究、更广及其他宗教(包括伊斯兰教)的研究。逐渐地,刘义的研究范畴不单是超越了单一宗教的研究,更还是超越单一学科的研究了。在他的论文中,他既有历史研究的基础,也涵蕴著宗教学、社会学、政治学、文化学等议题的探讨。因此,这篇论文可以算是一篇跨学科、跨宗教的研究专著。

事实上,宗教与全球化的课题愈来愈受到学者们的重视。在当今关乎国际政治和国际关系的问题中,亦愈来愈容易见到宗教的影响力。在全球化的运动中,也愈来愈见到宗教是扮演著举足轻重的角色,更形成了宗教政治化

及政治宗教化的趋势。全球化的趋势更加剧了宗教保守主义的抬头、基要主义的复兴、政治伊斯兰、宗教人权主义、甚至是暴力恐怖的出现与扩散。刘义的论文正是要处理“宗教与全球治理”、“全球宗教复兴与宗教政治”、“从基要主义到暴力恐怖”、“从抵抗运动到公民社会”等重要课题。这些都是当今国际社会一些大问题,当中也须涉及不同学科的理论、对东西方不同文化的理解、基督教与伊斯兰教的不同历史发展等问题的探究及掌握,实在是一件不容易的事。刘义在年青阶段已经能够有这样的研究成绩,已是相当不俗。

现在欣闻他的博士论文获上海大学出版社的垂注,为之付印出版,俾得更多读者赐正,当欣甚为之撰序,也为他献上老师的祝福。

吴梓明

2010年8月22日晨

于上海大学宝山校区新乐乎楼

目录 Contents

导 言 全球化：一个宗教社会学的新范式 / 1

- 一、罗伯逊：宗教、文化与全球化 / 2
- 二、贝耶：全球宗教系统的建构 / 14
- 三、全球化作为一个宗教社会学的新范式? / 20

第一章 全球化与宗教变迁 / 29

- 一、全球化：理论与诠释 / 30
- 二、宗教全球化的表现 / 37
- 三、全球化对宗教变迁的影响 / 49
- 小结 / 54

第二章 全球宗教复兴及宗教政治 / 56

- 一、全球宗教运动的概念 / 56
- 二、宗教基要主义 / 62
- 三、宗教极端主义 / 67
- 四、全球宗教政治的命题 / 72
- 小结 / 77

第三章 全球宗教政治的三重逻辑 / 79

- 一、宗教运动与认同政治 / 80
- 二、宗教冲突与权力政治 / 87

三、宗教极端与暴力政治 / 95

小结 / 102

第四章 全球处境中的政治伊斯兰 / 103

一、政治伊斯兰的概念 / 103

二、霍梅尼与伊朗革命 / 108

三、哈马斯与中东政治 / 110

四、塔利班运动与阿富汗 / 113

五、本·拉登与基地组织 / 116

六、伊斯兰作为一种全球力量 / 119

小结 / 124

第五章 美国政治中的福音派与基要派 / 126

一、历史视野中的福音派与基要派 / 127

二、新基督教右派：组织与特征 / 133

三、福音派政治作为一种传统 / 141

小结 / 147

第六章 全球处境中的伊斯兰与西方 / 149

一、基督教 Vs. 伊斯兰教：历史与幻想 / 150

二、伊斯兰在西方：恐惧与斗争 / 154

三、政治伊斯兰 Vs. 美国：利益与价值 / 158

四、文明的冲突：宗教与政治 / 161

小结 / 165

第七章 全球宗教极端的政治属性 / 166

一、全球叛乱：一个宗教—政治的命题 / 166

二、伊斯兰与民主：一个案例的考察 / 170

三、宗教与国家建构：一种分析的路径 / 178

小结 / 184

第八章 全球化背景下的宗教治理 / 185

一、从管理到治理：理论前提 / 186

二、从抵抗到参与：关键机制 / 192

三、从暴力到和平：终极目的 / 201

小结 / 209

结 论 一个后-世俗化时代的宗教观 / 211

一、世俗化：宗教与现代性 / 211

二、世俗化、多元化与去世俗化 / 215

三、从世俗化到全球化 / 219

结语 / 222

参考文献 / 224

附录一：“上帝保佑美国”？——奥尔布赖特论宗教与美国外交 / 264

附录二：先知的声音：萨义德与巴勒斯坦的未来 / 269

导言 全球化：一个宗教社会学的新范式

在世俗化理论之后,宗教社会学领域出现了三个主要的新范式:(1)以罗德尼·斯达克(Rodney Stark)等人为代表的宗教市场论;(2)以罗兰德·罗伯逊(Roland Robertson)等为代表的全球化理论;(3)亚文化理论。^①从社会学理论的角度言,第二条路线则具有特别的意义。一个重要的原因在于:同样作为宏观理论,世俗化代表了现代化范式在宗教领域的体现,因此,社会科学从现代化到全球化范式的转变也必然引起宗教社会学理论的相应变化。其中,罗伯逊和彼得·贝耶(Peter Beyer)两个人的成果最具代表性。不仅如此,实际上,全球化已经成为宗教研究的一个关键词。菲利普·詹金斯(Philip Jenkins)关于基督教中心“从北向南、由西向东”的转移有着广泛的引用效应。^②众多关于宗教与全球化的著作更是层出不穷。以至即便如世俗化理论的重要代表贝格尔(Peter L. Berger)也不得不发表一个宣言:世俗化的预言是错误的,世界正在发生全球范围的复兴和政治化过程,“去世俗化”(de-secularization)成为一个新的预言。^③

① 参 R. Stephen Warner, "Work in Progress toward a New Paradigm for the Sociological Study of Religion in the United States," *American Journal of Sociology*, 98: 5 (1993), pp. 1044-1093.

② Philip Jenkins, *The Next Christendom: The Coming of Global Christianity*, New York: Oxford University Press, 2002.

③ [美] 彼得·伯格(Peter Berger)等著:《世界的非世俗化:复兴的宗教及全球政治》,李骏康译,上海:上海古籍出版社,2005年。

一、罗伯逊：宗教、文化与全球化

无论就全球化理论本身,还是具体到宗教的全球化而言,罗伯逊都是一个先驱者和重要代表。罗伯逊在英国出生和长大,却在美国工作了十几年的时间。他受教于著名社会学家布莱恩·R·威尔逊(Bryan R. Wilson),^①然后在匹兹堡大学长期任教,并获得杰出贡献教授席位。可以说,罗伯逊是一个穿梭于英美之间的社会学家。实际上,还不止此,如同他对于全球化的研究一样,罗伯逊应该是一个“全球性”的教授。他曾在瑞典、日本、香港、捷克、巴西等地担任访问学者,著作被翻译为德语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、日语、中文等。他的研究涉及广泛,包括社会学经典理论、^②全球化、宗教社会学等。特别值得注意的是,他能将自己几个方面的研究结合起来。他的一个主要努力,即是希望在宗教社会学与社会学的其他领域之间架起一座桥梁,使宗教社会学成为社会学的一个重要部分,并通过宗教的视角来透视当代社会的一些变化。

1. 全球化的概念

罗伯逊指出,“全球化作为一个概念,同时指涉世界的压缩,以及世界一体意识的强化”。^③ 换句话说,全球化的概念包含了两个层面的含义:一是实际

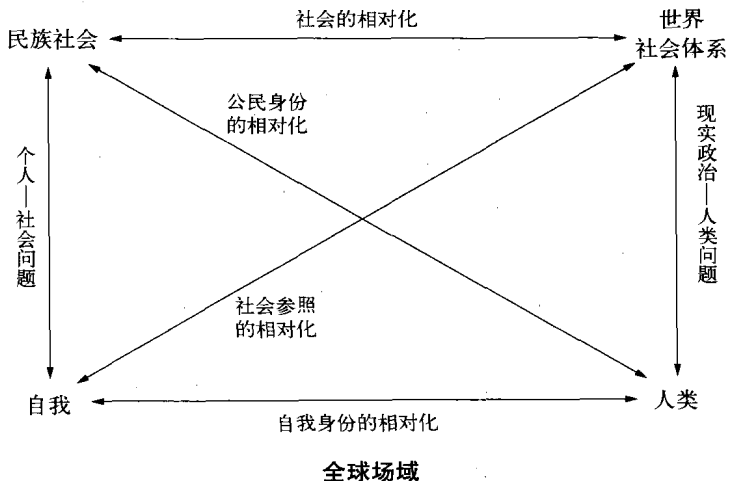
① 威尔逊(1926—2004),英国著名社会学家,曾担任国际宗教社会学会主席(1971—1975),在世俗化、教派等问题上有着独特的贡献。主要著作包括: *Religion in a Secular Society*, Penguin: Harmondsworth, 1969. *Religious Sects: A Sociological Study*, London: Weidenfeld & Nicolson, 1970. *Religion in Sociological Perspective*, Oxford and New York: Oxford University Press, 1982. 一本关于威尔逊的纪念性著作,参 Eileen Barker, James A. Beckford and Karel Dobbelaere (eds.), *Secularization, Rationalism, and Sectarianism: Essays in Honour of Bryan R. Wilson*, Oxford: Clarendon Press; New York: Oxford University Press, 1993.

② 参 Roland Robertson and B. Holzner (eds.), *Identity and Authority: Explorations in the Theory of Society*, Oxford and New York: Blackwell and St. Martin's Press, 1980. Roland Robertson and B. S. Turner (eds.), *Talcott Parsons: Theorist of Modernity*, London: Sage, 1991. Roland Robertson and B. S. Turner (eds.), *Theory of Modernity: Parsons' Perspective*, Tokyo: Koseisha Koseikaku, 1995. Roland Robertson, M. Featherstone and S. Lash (eds.), *Global Modernities*, London: Sage, 1995.

③ Roland Robertson, *Globalization: Social Theory and Global Culture*, London, Newbury Park and New Delhi: SAGE Publications, 1992, p. 8. 中译本参[美]罗兰·罗伯森(Roland Robertson)著:《全球化:社会理论和全球文化》,梁光严译,上海:上海人民出版社,2000年。

的全球化进程；一是关于全球化进程的认识。社会的变迁和社会理论的发展是同步的。特别是强调意识的全球化问题，是罗伯逊全球化理论的一个重要特点。

与一般单纯强调经济或政治的全球化不同，罗伯逊指出全球化进程的四个方面：(1) 民族社会(national societies)；(2) 个人或更恰当地说是自我；(3) 民族社会间的关系或世界社会体系(the world system of societies)；(4) 人类。^① 这四个方面相互作用，共同形成一个全球场域。罗伯逊所谓的全球化可被看做是社会的全球化，或者对全球化进程的社会学诠释。其理论的特点在于，它是综合的、全面的，从而避免了一般关于全球化的单方面解释。



参照德国著名社会学家斐迪南·滕尼斯(Ferdinand Tönnies)的社区—社会(Gemeinschaft-Gesellschaft)概念，^②罗伯逊指出，全球化不是像现代化理论那样，认为现代社会是从社区到社会的转变过程。在他的全球化理论中，社区和社会是并存的。社区和社会都可以作为全球社会秩序的理论模型。不同的地方在于，如何以社区和社会为基础进行全球秩序的构建。这大概体现为四种世界秩序的形象：^③

(1) 全球社区 I：这一概念认为，世界应该而且能够仅仅由一系列相对

^① Roland Robertson, *Globalization: Social Theory and Global Culture*, p. 25.

^② 参[德] 斐迪南·滕尼斯(Ferdinand Tönnies)著：《共同体与社会》，林荣远译，北京：商务印书馆，1999年。

^③ Roland Robertson, *Globalization: Social Theory and Global Culture*, pp. 78-79.

封闭的社区来组织。其对称版本认为,就其文化传统、制度以及人民来说,这些社区互相之间的关系是平等的。其非对称版本则认为,一个或一小部分社区比其他社区更重要。在 20 世纪后期,两种版本都认为,个人只有在具有明确边界的社区里才能获得满意的生活。这是对个人在面对全球化时所导致的“漂泊的心灵”问题之特殊关注。

(2) 全球社区 II: 这一概念认为,只有一个完全全球范围的社区,全球秩序才能建立。这在字面上很近似“地球村”的概念。其集权化版本认为,必须有一个全球层面上的涂尔干所谓之“集体意识”;其非集权化版本则认为,全球社区可以建立在相对多元的基础上。这一世界秩序形象是以人类的概念为中心来组织的。全球化的危险可以通过人类社区的统一而克服。

(3) 全球社会 I: 这一概念认为,世界形象是由一系列开放的社会组成,它们之间有着一定的社会文化交流。这一概念的对称版本认为,所有社会在政治上是平等的,在物质和文化上是互惠的;其非对称版本则认为,必须有一个主导性社会或霸权社会来作为世界秩序的主导机制。这一形象是将社会作为全球环境的核心特征。全球化的问题通过广泛的社会合作或社会间的等级秩序来处理。

(4) 全球社会 II: 这一概念认为,世界秩序只能建立在正式的、有计划的世界组织基础上。其集权化版本认为,必须有一个强有力的超自然政体;其非集权化版本则提倡一种在全球层面上的联邦。它们的共同点在于,将世界社会体系作为当代全球—人类处境不可缺少的层面。全球化的危险只有通过这一进程的系统组织才能得到有效的处理。

罗伯逊是从社会学角度解释全球化的先驱者和主要代表。毫不夸张地说,正是由于罗伯逊的大力提倡,全球化才变成了社会学的一个关键词。在这点上,他完全可以与著名社会学家吉登斯(Anthony Giddens)以及“信息时代三部曲”的作者曼纽尔·卡斯特(Manuel Castells)相媲美。^① 具体到本书

① 除却他本身的天才性著作外,罗伯逊还主编了从社会学角度解释全球化的系列文集以及全球化百科全书。参 Roland Robertson and Kathleen E. White (eds.), *Globalization: Critical Concepts in Sociology*, Vol. I - VI, London and New York: Routledge, 2003. Roland Robertson and Jan Aart Scholte (eds.), *Encyclopedia of Globalization*, London and New York: Routledge, 2007.

的论述而言,罗伯逊全球化理论的一个重要贡献在于,它为宗教社会学的分析提供了一个新的社会学基础。他强调对于全球化的认识与全球化过程同样重要;全球化是一个综合的、全面的过程。尤其是,他从全球视角对于滕尼斯命题的重新诠释,更是具有特别的理论创新意义。其最直接的后果即,它颠覆了现代化理论关于从社区到社会转变的关系,而是将二者都作为全球秩序的建构基础。这是对现代化命题从理论基础的反驳,并孕育了从现代化到全球化的范式转变。罗伯逊由此开出了与现代化理论家不同的路线。

2. 宗教文化的概念

与一般对宗教的本质或功能定义不同,罗伯逊提出一个“宗教文化”(religious culture)的概念。“宗教文化是基于经验的与超经验的现实之区分而形成的信仰和象征(以及直接产生于它的价值)体系;经验的事物从属于非经验的事物”。“宗教行为”(religious action)是宗教文化在现实社会的具体体现,也即“肯定经验与非经验的区别事实的行为”。^① 罗伯逊关于宗教文化的界定,与从本质角度对神圣与世俗、超自然与自然等的区分是类似的。不同的地方在于,他将宗教与一种更广阔的文化背景联系起来,宗教被看做一种文化因素,并与一般的社会结构相对应。从社会学的角度看,文化是一个相对宽泛的概念。将文化引入社会学的理论体系,不可不谓是一个大胆的创新点。

与对宗教文化的定义相类似,罗伯逊也不直接区分不同宗教的类型,而是提出“宗教活动趋向”(orientations to religious activity)的概念。这包括两个坐标:社会的与文化的;目的性的与工具性的。据此,可以区分出四种宗教活动的趋向:(1)“文化—目的性的”:这是一般认为最真切的宗教参与。在其中,宗教观念本身即被认为是有价值的,并被看做是参与相关活动的主要理由。(2)“文化—工具性的”:在这里,宗教观念被用作操作性的目的。宗教符号被一些人或群体用来作为说服其他人从事某些行为的工具。(3)“社会—目的性的”:在这里,内在的满足来自于具有类似想法的人所形成的群体或协会,而与那些人实际上“喜欢”什么没有直接的关系。(4)“社会—工具性

^① Roland Robertson, *The Sociological Interpretation of Religion*, Oxford: Basil Blackwell, 1970, p. 47.

的”：在这里，参与群体或组织的事物是为了超越群体或组织的个人利益和目的，也即满足外在于参与本身。^①

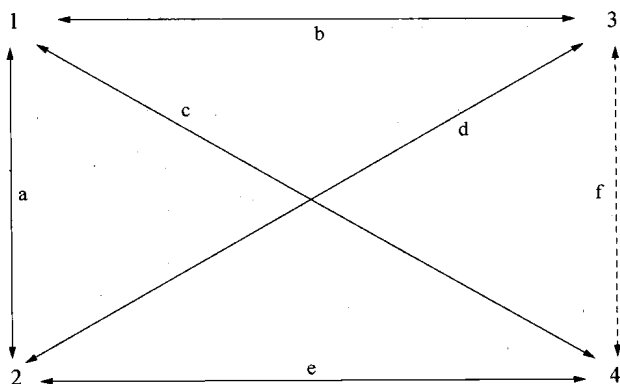
宗教活动取向的类型

	文化的	社会的
目的性的	1	3
工具性的	2	4

关于宗教与社会的关系，同样必须采取一种分解性的视角。这包括两个坐标轴的内容：宗教的与非宗教的；文化的与社会的。据此，可以区分出宗教与社会关系的四种不同情况：宗教文化、世俗文化、宗教的社会方面和一般社会结构。具体参下图：

宗教与社会关系的坐标

	宗 教	非 宗 教
文 化	1. 宗教文化	3. 世俗文化
社 会	2. 宗教的社会方面	4. 一般社会结构



宗教与社会关系图

上述的四种因素互动的结果体现为六种不同的关系。如上图所示：线 a 指宗教领域内部的关系；线 b 指宗教文化与世俗文化之间的关系；线 c 指宗教

① Roland Robertson, *The Sociological Interpretation of Religion*, pp. 55 - 56.

文化与一般社会结构之间的关系；线 d 指宗教的社会结构与世俗文化之间的关系；线 e 指宗教领域的社会结构与一般社会结构之间的关系；线 f 指宗教领域之外的事物。^①

宗教与社会之间的关系类型

	相对组织化的宗教	相对非组织化的宗教
相对分化的宗教	1	3
相对不分化的宗教	2	4

不同的宗教类型对应不同的社会结构。这可以从两个方面来看：相对组织化的宗教和相对非组织化的宗教；相对分化的宗教和相对不分化的宗教。如上图所示：类型 1 是工业社会的普遍模型。在其中，宗教具有相对清晰的组织界限，被看做是独立于政治、经济等领域的自主领域。类型 2 大多见于集中化的等级制社会。在其中，宗教组织主要体现在国家层面，与经济、政治等领域交织混合在一起。这也可被看做是神权统治。类型 3 相对少见。美国社会中的膜拜团体是一个例子。它们独立于社会其他领域，但又通过宗教经典或偶然的集会形成松散的组织。类型 4 主要见于原始社会。宗教活动有规定的参与程序，但没有专门的宗教团体。宗教不是一个单独的领域，而是与社会的其他活动融合在一起。^②

宗教文化的概念、宗教活动趋向的类型、宗教与社会的关系、宗教类型与社会结构的类型，由此构成了罗伯逊宗教社会学的基本概念框架。其中，宗教与社会的关系，是罗伯逊的一个核心关注点。

3. 意义：文化权威与个体化

罗伯逊指出，近年来社会理论家主要关注现代社会的两个重要方面：一是既定文化与社会制度运作之间的关系本质；二是个体存在的模式。第一个问题主要基于既定文化的权威性与合法性的衰落；第二个问题则内在于一般意义上社会与现代生活的联系方式。用两个词语来表达，第一个主要是文化权威的问题；第二个则是个体认同的问题。再进一步总结说，我们可以将此

① Roland Robertson, *The Sociological Interpretation of Religion*, p. 66.

② Roland Robertson, *The Sociological Interpretation of Religion*, pp. 68 - 69.

视为意义的问题。这是近年来社会变迁过程中一个极为突出的命题。^①

在现代社会,个人之作为个人越来越与民族社会相分离,尤其是与传统上所谓之国家的分离。另一方面,个人与国家关系的分裂在 20 世纪急速上升,这可以从其活动和行为在政治领域的范围和规模看出。其结果是独立和依赖关系的混合体。参照涂尔干(Emile Durkheim)的说法,现代国家的发展与个人主义的崇拜是两个相反相成的过程。涂尔干自己的主题,涉及社会的“国家化”与个人的个体化之间的互相强化。西美尔(G. Simmel)同样认识到了这一问题,却采取了不同的解释形式。西美尔认为,这两个过程并不是在社会发展中独立形成的。在他看来,社会只是形式,它基于生活经验的累积。^②

在这里,公民宗教的问题可被看做是一个重要的案例。罗伯特·贝拉(Robert Bellah)关于公民宗教的宽泛论述几近完全排斥性地表达了个人与国家社会之间的关系。换句话说,贝拉关注的是个体身份与社会权威之间的平衡问题。对于贝拉的整个论述来说,“契约”的概念表达了社会与上帝之间的一种关系;其对“审判时期的美国公民宗教”的讨论,核心则在于个人—社会关系。在解析美国处境中的关系变化时,公民宗教主要是作为个人与社会之间关系的一个基础、一个参照点以及一种特殊形式的合法化。在贝拉看来,这些似乎是公民宗教的主要社会功能。实际上,这确实是。关于公民宗教的宽泛观点,涉及它相对于历史、其他社会和最高存在的解释性、评判性意义,也可被看做与个人对社会忠诚的本质和条件,以及国家社会对其成员的合法性期待的问题密切相连。^③

公民宗教的形成,可被看做是为了给在西方社会工具苦行主义的制度化所造成的空虚提供一种基础,无论其是共产主义的、社会主义的、资本主义的或新资本主义的,从而与西美尔-韦伯关于个人拯救的主题相联系。这一制度化进程在很大程度上是世俗的——因为苦行主义已经越来越独立于其历史宗教的背景。贝拉的公民宗教主题正是为了对抗这种宗教基础的丧失,因为

① Roland Robertson, *Meaning and Change: Explorations in the Cultural Sociology of Modern Societies*, Oxford: Basil Blackwell, p. 3.

② Roland Robertson, *Meaning and Change*, p. 149.

③ Roland Robertson, *Meaning and Change*, p. 162.

它实际上是为给工具苦行主义寻求一个宗教的基础,将世俗的、工具倾向的行动主义置于社会运作及其存在理由之宗教意义的更大背景中。换句话说,现代的公民宗教主题否定了不可避免的世俗化主题,同时它也似乎否定韦伯-齐美尔个人拯救需求主题的经验地位,或者更抽象地说,关于生活方式的个人主义方法的需求。^①

公民宗教在不同个人—社会关系类型中有着不同的体现:在社会主导、个人为次的类型中,公民宗教的提倡以社会问题的仪式为中心,而且极易发生在社会实体的有效性面临风险之时。在个人主导的类型中,公民宗教的提倡,多是发生在集合亚群体尤其是个人主义的需求以迎合整个社会之时。在个人和社会相对分离的类型中,公民宗教不是一个“自然的”现象。社会意识的感觉,或是通过将个人的某些类型看做是社会的体现,或者是试图超越个人和社会的更高级别。在第四种类型中,公民宗教同样不是一个经常出现的问题。但其原因在于,二者之间几乎不存在什么张力。个人与社会混合在一起,以至几乎不存在所谓社会自我意识的问题。社会自我意识的问题只发生在与其他社会的关系中,这种环境不需要公民宗教的关注。社会的自身机制就解决了公民宗教的社会团结功能,但倾向于将“社会现状”与“宇宙的本质”相区别。^②

公民宗教问题所处理的一个核心主题是:自宗教改革以来,现代社会,特别是所谓全球的新资本主义社会,同时进行着一个社会“拯救”的制度化和个人拯救的制度化过程。这两个过程互相纠结在一起,并在接下来的时代特别是18世纪越来越急速和明显化。制度化或者说内在化的进程,包含一种很大程度上的世俗化结果。“拯救”逐渐让位于“圆满”(perfection)。根据韦伯的范畴,这一双重制度化的进程将个人置于一种矛盾的地位:对社会的合理贡献是可能的,但是将个人自我实现的合理追求与道德要求的名义结合起来则是不可能的。^③

4. 宗教与全球化

关于宗教和全球化问题的理论论述,是罗伯逊对于宗教社会学最具贡献

① Roland Robertson, *Meaning and Change*, pp. 165 - 166.

② Roland Robertson, *Meaning and Change*, p. 171.

③ Roland Robertson, *Meaning and Change*, pp. 178 - 179.